

そうじゃし す がいこくじんじゅうみん
総社市に住む外国人住民のための

こうほう 広報そうじゃ

にほんごばん
やさしい日本語版

そうじゃし やくしょ じんけん か
総社市役所 人権・まちづくり課

TEL : 0866-92-8242

HP : <http://www.city.soja.okayama.jp>

e-mail : jinken-machi@city.soja.okayama.jp



ふっかつけん そうじゃ復活券

まんえん えん しょうひんけん か
1万円で14000円の商品券を買うことができます！

- そうじゃし す ひと か
総社市に住んでいる人は、買うこと
ができます
- さつ えん ひとり さつ か
1冊 5000円（一人 2冊買うことが
できます）
- そうじゃし ひきかえけん か けん
総社市から引換券（買うための券）を
おく 送ります。

- いつから買えるのか？
どのように買うのか？



くわ 詳しいことは らいげつ のニュースで
お知らせします。そうじゃし
総社市の ホームペー
ジでも みる ことができます。

やす ひ い びょういん
休みの日に行く 病院

じかん
時間 9:00~17:00

いつ	びょういん 病院	
がつぶつか 8月2日 (にちようび 日曜日)	たにくち 谷口レディスクリニック ☎ 94-3300	まかべ 真壁 ひらかわないか 平川内科クリニック ☎ 96-2002 くしろ 久代
がつこのか 8月9日 (にちようび 日曜日)	わたなべい 渡辺医院 ☎ 92-7222	まかべ 真壁 やくしじけい 薬師寺慈恵病院 ☎ 92-0146 そうじゃい 総社一丁目
がつとおか 8月10日 (しゅくじつ 祝日)	しおづか しおづか泌尿器科クリニック ☎ 90-0055	かない 金井戸 とものない 友野内科医院 ☎ 92-8822 とみはら 富原
がつ 8月16日 (にちようび 日曜日)	せいけいげ こうら整形外科 ☎ 90-2020	ちゅうおうろ 中央六丁目 もりした 森下病院 ☎ 92-0591 えきまえ 駅前一丁目
がつ 8月23日 (にちようび 日曜日)	あさの あさのクリニック ☎ 93-8808	ちゅうおう 中央二丁目 ながの 長野病院 ☎ 92-2361 そうじゃ 総社二丁目
がつ 8月30日 (にちようび 日曜日)	きよね 清音クリニック ☎ 94-4111	きよね 清音三因 いずみ 泉クリニック ☎ 94-5050 こでら 小寺
がつむいか 9月6日 (にちようび 日曜日)	すみだい 角田医院 ☎ 93-1288	ちゅうおう 中央三丁目 すぎう 杉生クリニック ☎ 92-0252 みす 三須

よる い びょういん
夜に行く 病院

じかん
時間 19:00~21:00

いつ	びょういん 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がついつか 8月5日 (すいようび 水曜日)	だんい 旦医院	みなぎ 美袋	99-1120
がつなか 8月7日 (きんようび 金曜日)	ながの 長野病院	そうじゃ 総社二丁目	92-2361
がつ 8月12日 (すいようび 水曜日)	みやした みやした内科医院	まかべ 真壁	95-2860
がつ 8月19日 (すいようび 水曜日)	やまもと やまもと医院	みわ 三輪	93-7773
がつ 8月21日 (きんようび 金曜日)	ながの 長野病院	そうじゃ 総社二丁目	92-2361
がつ 8月26日 (すいようび 水曜日)	すぎう 杉生クリニック	みす 三須	92-0252
がつ 8月28日 (きんようび 金曜日)	ながの 長野病院	そうじゃ 総社二丁目	92-2361
がつぶつか 9月2日 (すいようび 水曜日)	ひらかわな 平川内科クリニック	くしろ 久代	96-2002
いつでもOK (内科)	しんりょう 診療ドクター杉生	もんで 門田	92-5771

きゅうきゅうびょういん
救急病院 (行くまえに電話してください)

もりした 森下病院	えきまえ 駅前一丁目	☎ 92-0591
やくしじけい 薬師寺慈恵病院	そうじゃ 総社一丁目	☎ 92-0146

しか 歯科

いつ	びょういん なまえ 病院の名前	ばしょ 場所	でんわ 電話
がつ ふつか にちようび 8月 2日 (日曜日)	きびじし かいいん 吉備路歯科医院	えきなんにちようめ 駅南二丁目	☎ 94-8226
がつここのか にちようび 8月 9日 (日曜日)	こにしし かいいん 小西歯科医院	ちゅうおうにちようめ 中央二丁目	☎ 93-4178
がつ にち にちようび 8月16日 (日曜日)	あおぞら しか あおぞら歯科クリニック	ひがしあそ 東阿曾	☎ 99-7118
がつ にち にちようび 8月23日 (日曜日)	たかぎし かいいん 高木歯科医院	まかべ 真壁	☎ 93-6710
がつ にち にちようび 8月30日 (日曜日)	はっとり しか はっとり歯科クリニック	いで 井手	☎ 90-0801
がつむいか にちようび 9月 6日 (日曜日)	たかはしし かいいん 高橋歯科医院	くしろ 久代	☎ 96-0118

きゆうきゆういりょうでんわそうだん こどもの救急医療電話相談 #8000

■ げつようび きんようび つぎ ひ
月曜日～金曜日は 19:00～次の日の8:00 ほかの日は 18:00～次の日の8:00

いろいろなお知らせ

むりょう ほうりつそうだん 無料の法律相談

しやくしょ べんごし そうだん よやく がつ
市役所で 弁護士に 相談できます。予約は7月15
にち ひとり ぶん
日からです。一人30分です。

じかん がつ ふつか
時間：9月 2日 13:30～16:30
がつここのか
9月 9日 10:00～12:00 13:00～15:00

ばしょ にしちようしゃ かいぎしつ にし
場所：西庁舎301会議室（西）

と あ じんけんけいはつがかり
問い合わせ：人権啓発係 ☎ 92-8253

ねんきんそうだん 年金相談

こくみんねんきん こうせいねんきん そうだん
国民年金や 厚生年金の 相談がしま
よやく がつ にち
す。予約は 8月26日までです。

じかん がつ にち
時間：8月27日 9:30～12:30

ばしょ そうごうふくし
場所：総合福祉センター

と あ くらしきひがしねんきんじむしょ
問い合わせ：倉敷東年金事務所

☎ 086-423-6150

みらいしきん そうじゃ 未来資金

そうじゃし うりあげ へ かいしゃ しえんきん しきゅう
総社市は コロナで 売上が減った 会社などに 支援金を 支給します。

● お金がもらえるのは 次の会社です

◆ ことし がつついたち じぎょう かいし
今年4月1日のとき、事業を開始している

かいしゃ
会社

◆ ことし がつ がつ あいだ ひと つぎ うりあげ
今年1月から8月の間、一つの月の売上

まえ とし おな つぎ へ かいしゃ
が前の年の同じ月より20%減った会社

● もらえるお金は 10万円です

● しんせいしよ か しやくしょ だ
申請書を書いて市役所などに出してく
ださい

● きげん がつ にち きんようび
期限：10月30日（金曜日）までです

● くわ そうじゃし
詳しいことは 総社市
のホームページを見て→
ください



チュッピーグッズを売っています♪

ポロシャツ ぜいこ えん
税込み2300円

チュッピーのイラストが入ったポロシャツを売っています。乾きやすい布を使っています。色は4種類、サイズは5種類です。注文してから届くまで1か月くらいかかります。



※ チュッピーのデザインを使いたい人は、魅力発信室に聞いてください



サイズ	SS	S	M	L	LL
みたけ身丈	62	65	68	71	74
みはば身幅	44	47	50	53	56
かたはば肩幅	42	44	46	48	50
そでたけ袖丈	19	20	21	22	23

ぬいぐるみ ぜいこ えん
税込み2420円

いっぴつせん ぜいこ えん
一筆箋 税込み330円

チュッピーがぬいぐるみになりました。身長は約26cmです。予約する人は下のQRコードをスキャンしてください



ピンバッチ

ぜいこ えん
税込み330円



焼きどうなつ

ぜいこ えん
税込み130円



クッキー

ぜいこ えん
税込み110円

